

- 2面…新型インフルエンザの予防接種始まる
- 3面…自転車の祭典チャリンピック

特集(4・5面)…平成20年度決算報告「税金の使い道」



●発行 平塚市 ●編集 広報・情報政策課  
〒254-8686 神奈川県平塚市浅間町9番1号  
電話 0463-23-1111 FAX 0463-23-9467  
http://www.city.hiratsuka.kanagawa.jp/  
●発行部数 99,000部(毎月1日・15日発行)

## 平塚駅北口駅前広場のバリアフリー化工事が完了

# 駅前広場は みんなに優しいまちの玄関



### ▲新しくなった駅前広場

バス乗降場(緑)、一般車通行レーン(赤)、障がい者乗降場・タクシー降車場(青)などのカラー舗装を施し、利用区分を分かりやすくしました。



▲一般車乗降場は広場中央に設置。地下通路から階段やエレベーターで行き来します。



▲バス乗降場は主に広場外周の歩道に設置。バスを降りてから階段を使うことなく駅などに行くことができます。

▶タクシーやバスの乗車場には屋根を設置し、雨の日の利用などに配慮しました。



▶駅改札入り口階段前と広場中央の一般車乗降場などには、車いすなどでも利用できるエレベーターを設置しました。

▼広場南西の角に設置した障がい者乗降場。一般車両進入禁止場所であるため、利用するには事前の申請が必要です。



◆問い合わせ先 まちづくり事業課(☎21-8783)

平塚市の玄関口であり、公共交通機能の拠点である平塚駅北口駅前広場。この広場で今年1月から続けたきた整備工事が10月をもって完了し、駅前広場はバリアフリーの広場として生まれ変わりました。

これまで、駅前広場のバス乗降場は広場中央部に「島」のように置かれていました。そのため乗降場から駅改札や市街に向か



## こんなところも、あんなところも バリアフリー化を検証

地下通路と地上の行き来を使うエレベーターの設置などで大きく進んだ平塚駅北口駅前広場のバリアフリー化。ほかにはどのようなところが改善されたのでしょうか。車いすを使う方と一緒に回って調べてみました。

▶歩道と横断歩道との段差や視覚障がい者誘導ブロックの配置を確認



バリアフリー化工事が終わった駅前広場を歩いて感じたのは、以前に比べ障がい者にとって優しくなっているということでした。一部、バスの乗車場が変わったり、降車場が遠くなってしまったりしたことで不便に感じている方もいるようですが、体に障がいがある人に配慮して整備した結果ということを考えていただけたらと思います。

今まで階段しかなかった場所にエレ

ベーターができたり、障がい者専用の車の乗降場ができたことは、とてもうれしいことです。細かいところでは、歩道と横断歩道との段差などももう少し改善してほしいところもありましたが、これからも障がい者をはじめ多くの人の声を聞いて、暮らしやすいまちづくりを進めていただきたいと思います。

平塚市肢体障害者福祉協会会長 山口之雄さん(写真右・桃浜町) 同協会車いす部長 岡山雅一さん(写真左・袖ヶ浜)



うには、階段を使って地下に入り、地下通路を通らなければなりませんでした。ちょっとした階段の上り下りでも、赤ちゃんを連れた方やお年寄り、体に障がいがある方などにとっては大変なことです。また、階段を使わなければならない不便さから、危険な車道を横断してしまおう方の姿も見受けられました。今回の工事は、このような駅前広場のバリア解消を目的として実施しました。だれもが階段を使うことなく公共交通機関を利用できるよう、バス乗降場、タクシー乗降場、障がい者乗降場を駅前広場の外周部とそれに続く道路沿いに配置しました。また、広場中央部の一般車乗降場などの連絡手段として、地下通路と地上とを結ぶエレベーターを設置しました。



左のバーコードから犯罪発生などの緊急情報をお知らせする「ほっとメールひらつか」に登録できます



# 新型インフル予防接種始まる 妊婦・基礎疾患のある方から順次実施

医療関係者などを対象として新型インフルエンザの予防接種が始まりました。11月16日からは妊婦や基礎疾患のある方への接種も始まり、今後、対象を拡大して実施していきます。

◆問い合わせ先 健康課(☎55-2111)

今回の新型インフルエンザは、感染力が強いものの、基礎疾患のある方や妊婦などは重症化する可能性が高

## ◎新型インフルエンザ予防接種スケジュール(11月2日現在)

| 接種開始   | 11月           | 12月 | 1月 | 2月 | 3月 |
|--------|---------------|-----|----|----|----|
| 11/5~  | 基礎疾患のある入院患者   |     |    |    |    |
| 11/16~ | 基礎疾患のある人(最優先) |     |    |    |    |
| 11/16~ | 妊婦            |     |    |    |    |
| 12月上旬  | 基礎疾患のある人(その他) |     |    |    |    |
| 12月後半  | 小児(1歳~小学校3年生) |     |    |    |    |
| 1月前半   | 1歳未満の小児の保護者など |     |    |    |    |
| 1月後半   | 小学校4年生~高校生    |     |    |    |    |
| 1月後半   | 高齢者(65歳以上)    |     |    |    |    |

基礎疾患のある人は入院患者のほか、症状などの違いによって医師の判断で2段階に分けられます。「高校生」は相当年齢の人も含まれます。  
※最新のスケジュールは市のウェブサイトでご確認ください。

●基礎疾患 慢性呼吸器疾患/慢性心疾患/慢性じん疾患/慢性肝疾患/神経疾患・神経筋疾患/血液疾患/糖尿病/疾患や治療に伴う免疫抑制状態/小児科領域の慢性疾患  
※詳細はかかりつけ医にご確認ください

## 緑の基本計画(素案)にご意見を

緑と水を生かし人と生き物が共生するまちづくりを進めるために定めた事業計画「緑の基本計画素案(改訂)」の計画案を策定しました。この案に対するみなさんの意見を伺います。お寄せいただいたご意見に対する回答は、内容ごとに整理して後日、市の考えとして公表します。  
▷案の閲覧場所 みどり公園・水辺課(市役所4階)、公民館、市のウェブサイトなど  
▷意見の送付方法 意見(書式は問いません)と住所、氏名、電話番号を12月14日(月)までにみどり公園・水辺課(〒254-8686浅間町9-1・☎0120-704589・✉midori@city.hiratsuka.kanagawa.jp・☎21-9852)へ

## 災害時要援護者避難支援プランを策定しました

災害時要援護者避難支援プラン(全体計画)は、災害時に自力での避難や情報収集が困難な方への避難支援の基本事項を定めた計画です。この計画をもとに、地域と連携して、災害時に援護が必要な方一人ひとりに避難支援のための「個別計画」を作り、地域での「共助」による避難支援の体制づくりを進めます。  
▷プランの閲覧場所 防災危機管理課(消防庁舎2階)、公民館、市のウェブサイトなど  
☎ 防災危機管理課(☎21-9734)

## 住宅取得の方に市県民税の控除

所得税の住宅取得控除を受け、所得税から控除しきれなかった額がある場合、翌年度の市県民税から控除することができます。  
▽対象 平成11年~25年に入居の方 ※平成19年・20年に入居した方は除く

★接種の時期と場所  
接種スケジュールは左図のとおりです。接種医療機関の一覧は、自治会を通して閲覧したのでご確認ください。また、公民館や市

★接種の回数と費用  
接種回数は2回です。ただし、今後1回に変更される可能性があります。接種費用は全額自己負担で、同じ医療機関で接種する場合は2回で6150円です。

のウェブサイトをご覧ください。接種を受けるには医療機関への予約が必要です。また、接種には健康保険証など年齢を確認できるものが必要です。さらにかかりつけ医以外で受ける場合、妊婦は「母子健康手帳」、基礎疾患のある方はかかりつけ医発行の「優先接種対象者証明書」が必要です。

## ★接種の回数と費用

接種回数は2回です。ただし、今後1回に変更される可能性があります。接種費用は全額自己負担で、同じ医療機関で接種する場合は2回で6150円です。

## 感染を防ぐためまずは予防を

予防接種も大切ですが、まずはひとりひとりが感染しないように心がけましょう。

- ★外出から帰ったら、必ず手洗いうがいをする
- ★せきやくしゃみが出るときはマスクをする



- 発熱などの症状が出たら
- 周囲の人に感染を拡大させないようにしよう
  - かかりつけ医に電話で相談
  - 受診時には必ずマスクを
  - 受診後、熱が下がってから二日目までは外出を控える

▽控除額 次の①、②のうちいずれか小さい金額  
①所得税の住宅ローン控除可能額のうち所得税から控除できなかった額  
②所得税の課税総所得金額等の5% ※9万7500円を上限

◆青色申告者へ決算説明会  
対象/日時 不動産所得のある方/12月15日(火)午後9時30分~午後10時30分、事業所得のある方/同日午後1時30分~4時30分  
▽会場 平塚商工会議所(松風町2-10)  
▽問い合わせ先 平塚税務署(☎22-1400)

◆e-Taxの利用には住民基本台帳カードの取得  
所得税・法人税・消費税といった国税の申告や納税、青色申告の承認申請などをインターネットで行えるのがe-Tax(国税電子申告・納税システム)です。e-Taxを利用するには、住民基本台帳カード(住民基本台帳カード)を取得し、電子証明書の発行を受ける必要があります。  
▽住民カード取得に必要なもの  
・印、身分証明書、写真1枚(写真付きカードを希望の方)

- ◆11月納期の市税・手数料◆
- ・固定資産税 (第4期)
  - ・国民健康保険税 (第6期)
  - ・後期高齢者医療保険料 (第5期)
  - ・介護保険料 (第6期)
  - ・清掃し尿従量手数料 (第8期)
- ◆納期最終日 11月30日(月)  
納付には便利な口座振替をご利用ください  
☎ 市税総務課(☎21-8769)

## ♪年の瀬はこの曲が聴きたくなりませんか♪ 湘南ひらつか第九のつどい



▷日時 12月20日(日)午後2時開演  
▷会場 市民センター  
▷合唱 湘南ひらつか第九のつどい合唱団、東海大学教養学部芸術学科音楽学課程合唱団  
▷曲目 ベートーヴェン交響曲第九番二短調作品125「合唱付」ほか  
▷入場料 1,000円 ※全席自由

★チケットは市民センター、山野楽器平塚ラスカ店ほかで販売中です

☎ 文化財団(☎32-2237)

## いきいきひらつか企業紹介 ~ものづくりの現場から~

### 第6回 株式会社がんこ茶家



同社の生活習慣病対応茶「蕃糖爽健茶」

東豊田工業団地にある(株)がんこ茶家は、「自然・健康・安全・おいしさ」をコンセプトにした健康茶メーカーです。仕入れた原料茶葉のカット、ばいせん、種類によっては茶葉のブレンドをして独自の味や効果のある商品を展開しています。  
同社では、脂肪吸収を抑制する効果が高いといわれる「黒烏龍茶」や季節の変わり目などに花粉症対策とし

てよく飲まれる「てん茶」など多種多様な健康茶を製造しています。その中でも生活習慣病対応茶「蕃糖爽健茶」は大学と共同研究し、糖分を分解する成分があると検証された健康茶です。  
同社では、「健康茶」のジャンルでより自然に安全で健康を目指した商品の研究開発を進めています。  
◆産業振興課(☎21-9758)

## 傍聴しませんか 市議会12月定例会が始まります

◇問い合わせ先 議会局(☎21-8791)

▷本会議初日(提案説明など) 11月24日(火) ▷本会議(総括質問) 12月3日(木)~8日(火)  
▷常任委員会 12月10日(木)・11日(金) ▷本会議最終日(採決など) 12月17日(木)  
※定例会本会議の様子は、湘南ケーブルネットワーク(SCN)湘南チャンネル(2ch)で中継します。



# スターライトフェスティバル

毎週末、歌や踊りなどのイベントを開催

▷期間 11月21日(土)~12月25日(金) ▷会場 平塚駅北口中心商店街

11月21日(土)のイルミネーション点灯を皮切りにクリスマスまで、駅北口中心商店街が美しく輝く光で飾られます。期間中は「湘南ひらつかの文化や文芸の伝承」をテーマに、毎週末様々なイベントを開きます。



紅谷町まちかど広場ではダンスなどを披露

## 【主なイベント】

紅谷町まちかど広場を中心に開催します。

### ★ライトオンステージ

ダンスなどのパフォーマンスに続いてイルミネーションを点灯。午後5時から大型テレビでサッカー湘南ベルマーレ対甲府戦を放映します。

▽日時 11月21日(土)午後3時~7時

### ★駅前大学まつり

東海大学と神奈川大学の学生が、様々なイベントで商店街を盛り上げます。

▽日時 11月29日(日)午前11時~午後4時



タイムトライアルに挑戦

## 競輪場で自転車の祭典

### チャリンピックを家族で楽しもう

競輪場のバンクを開放し、親子連れや自転車愛好者が親子三輪車リレーなど様々な自転車の競技を楽しみます。ほかに、BMX(競技用の自転車)を使ったタイムトライアル大会、BMXレースパフォーマンス

▽内容 パフォーマンスステージ、屋台村、学生プロレス、ミニSL、ニュースポーツ体験コーナーなど  
★クリスマスコンサート&歳末大抽選会  
高浜高校吹奏楽部の演奏やゴスペルコンサートをお楽しみください。

▽日時 12月13日(日)午前11時~午後3時30分(抽選会は午後4時まで)  
★元氣いっぱいようかい祭り  
市内外のダンスチームがよさこいのリズムに合わせて踊ります。

▽日時 12月20日(日)午後1時~4時  
お問い合わせは、商業観光課(☎35-8107)へ。

## 言わせて、教えて みんなの声

**質問** 多くの人が受動喫煙の被害を受けています。わたしたちの健康を守るルールはあるのでしょうか。

**お答え** 受動喫煙の問題は、たばこを吸わない人がその意思に関係なくたばこの煙を吸わされ、不快に感じたり、病気の原因となったりすることにあります。

## 県の受動喫煙防止条例が 来春スタート

市では平成18年10月に「さわやかで清潔なまちづくり条例」を施行し、平塚駅周辺に路上喫煙禁止区域を設けました。また、平成22年4月には県の「公共的施設における受動喫煙防止条例」が施行されます。この条例では、不特定多数の人が出入りする場所などを対象に禁煙や分煙のルールが設けられています。

・学校、病院、商店、官公庁施設など…禁煙  
・飲食店、ホテルなど…禁煙または分煙  
■条例説明会を開催  
受動喫煙防止条例の施行に向けて出張説明会を開きます。少人数でもお気軽にお申し込みください。

◆申し込み先 県平塚保健福祉事務所企画調整課(☎32-0130)

## アリーナで遊ぼう! あそびの森

未就学のお子さんと保護者を対象にダンボール遊び、バルーン遊びなどいろいろな遊びを紹介。歌のお姉さん奈月まりあさんによるコンサートも開きます。室内履きとお弁当やおやつを持ってお越しください。

▽日時 11月20日(金)午前10時~午後3時

▽会場 ひらつかアリーナ ※平塚駅北口からアリーナまでシャトルバス(運賃170円)



みんなで楽しく遊ぼう

## 新春にみんなで走ろう 市内駅伝大会参加者募集

平塚競技場周辺の34.1kmのコースでたすきをつなぐ駅伝競走の参加チームを募集します。

▷日時 平成22年1月10日(日)  
▷種目/区間/編成 ①地区対抗の部/6区間34.1km/11人(監督1人、選手6人、補欠4人) ②実業団対抗の部/5区間31.9km/9人(監督1人、選手5人、補欠3人)

▷参加資格 ①地区対抗の部 平成21年10月1日以前から出場地区に住居登録している高校生以上(女子区間は中学生以上)の方・各地区体育振興会単位で1チーム ※補欠を含め、同一高校3人・同一大学2人・同一事業所3人まで ②実業団対抗の部 市内にある同一の会社や事業所に平成21年10月1日以前から勤務している方で編成したチーム ※監督と選手の両種目での重複登録は不可  
▷申し込み 12月9日(水)までに、スポーツ課(大原1-1平塚球場内・FAX 31-9640・E:sports@city.hiratsuka.kanagawa.jp)へ  
☎ スポーツ課(☎31-3060)



## びわ青少年の家 森の歳末祭

クリスマスリース作りなどで、一足早いクリスマスを楽しみませんか。

▽日時 12月5日(土)午前10時~午後3時

▽会場 市民プラザ イベント

健康野菜やヨーコを使う料理の紹介や商品の販売、ヨーコ料理のレシピの配布をします。  
▽日時 11月26日(木)~12月1日(火)、午前10時~午後6時 ※最終日は午後3時まで

▽会場 市民プラザ イベント  
▽日時 12月5日(土)午前10時~午後3時

健康野菜やヨーコを使う料理の紹介や商品の販売、ヨーコ料理のレシピの配布をします。  
▽日時 11月26日(木)~12月1日(火)、午前10時~午後6時 ※最終日は午後3時まで

## 平成22年度保育園児を募集

来年4月に市内の保育園へ入園を希望するお子さんの受け付けを始めます。

▷受け付け日時 12月1日(火)~28日(月) 午前8時30分~午後5時 ※土・日曜日、祝日は除く

▷受け付け場所 こども家庭課(市役所1階⑩番窓口)

▷申込書の配布場所 各保育園やこども家庭課でお配りしているほか、市のウェブサイトからダウンロードすることもできます

☎ こども家庭課(☎21-9612)



| 施設名(私立) | 所在地        | 電話      | 施設名(私立)   | 所在地        | 電話      |
|---------|------------|---------|-----------|------------|---------|
| 平塚保育園   | 宮の前4-13    | 21-0227 | もんもん保育園   | 花水台12-28   | 33-2325 |
| 柳町保育園   | 平塚4-20-1   | 31-0880 | 苗・もんもん保育園 | 代官町19-27   | 21-9117 |
| 明石町保育園  | 明石町15-16   | 21-0789 | サン・キッズ湘南  | 中堂8-10     | 25-1019 |
| 白百合保育園  | 立野町31-24   | 32-0821 | 真土すばる保育園  | 西真土3-22-39 | 53-4141 |
| あさひ保育園  | 河内310      | 32-2137 | 花・もんもん保育園 | 代官町19-27   | 20-5887 |
| 横内保育園   | 横内3824     | 55-2188 | 施設名(市立)   | 所在地        | 電話      |
| いずみ保育園  | 万田476      | 31-3421 | 神田保育園     | 田村6-14-1   | 55-1071 |
| 金目保育園   | 北金目459-1   | 58-1882 | 金田保育園     | 入野112-3    | 31-1523 |
| 八幡保育園   | 四之宮2-10-10 | 21-0084 | 須賀保育園     | 高浜台9-1     | 21-0353 |
| 愛・八幡保育園 | 四之宮2-14-3  | 20-2080 | 南原保育園     | 南原1-5-3    | 31-5993 |
| 大町保育園   | 根坂間737-2   | 58-6662 | 吉沢保育園     | 上吉沢331     | 58-0412 |
| ゆうかり保育園 | 岡崎449      | 58-7220 | 花水台保育園    | 花水台10-21   | 31-7120 |
| 中原保育園   | 南豊田301-1   | 32-8600 | しらすぎ保育園   | 東中原2-14-2  | 31-2622 |
| 高村保育園   | 高村209      | 34-2526 | 夕陽ヶ丘保育園   | 夕陽ヶ丘10-7   | 21-0059 |
| 富士見保育園  | 平塚5-22-50  | 33-3411 | 若草保育園     | 横内2401     | 54-0221 |
| みどり保育所  | 四之宮2-22-8  | 21-0415 | 大神保育園     | 大神2056     | 55-6620 |

## 家庭の不用品、捨てずに再利用

### お譲りします・譲ってください

◇問い合わせ先 リサイクルプラザ(☎51-5301)

▷譲ります 赤ちゃんのだっこひも、学習机、ベッド、二段ベッド、こたつ  
▷譲ってください 食器棚、整理たんす、食卓テーブルとイス、マッサージ用ベッド、マットレス、英会話用教材、剣道の胴着(幼児用)、自転車、ベビーカー  
※不用品の登録やあっせんは、随時電話などで受け付けています(先着順)。なお、不用品の譲り渡しは無償で、交渉は当事者同士でお願いします。